Lectorat de FRANÇAIS – Faculté de C.P.S., Université de Turin

Second semestre 2023-2024 - 30 heures - Niveau 3 intermédiaire – J.M.R. MONÉRAT

CALENDRIER des COURS – le lundi OU le mercredi - de 15h à 18h - Salle LL6 CLE Turin

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Première semaine de cours* | **lundi 19 février 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 | **lundi 26 février 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 |
| *Deuxième semaine de cours* | **lundi 4 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 | **mercredi 6 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 |
| *Troisième semaine de cours* | **lundi 11 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 | **mercredi 13 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 |
| *Quatrième semaine de cours* | **lundi 18 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 | **mercredi 20 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 |
| *Cinquième semaine de cours* | **lundi 25 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 | **mercredi 3 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 |
| *Sixième semaine de cours* | **lundi 8 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL4 | **mercredi 10 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL7 |
| *Septième semaine de cours* | **lundi 15 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL4 | **mercredi 17 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL7 |
| *Huitième semaine de cours* | **lundi 22 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL4 | **mercredi 24 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL7 |
| *Neuvième semaine de cours* | **lundi 29 avril 2024**  de 14h à 17h - Salle LL6 | **mercredi 8 mai 2024**  de 14h à 17h - Salle LL4 |
| *Dixième semaine d’épreuves finales de Lectorat* | **lundi 13 mai 2024**  de 14h à 17h - Salle B2  ***Épreuve finale n° 1 de Lectorat*** | **mercredi 22 mai 2024**  de 14h à 17h - Salle B2  ***Épreuve finale n°2 de Lectorat*** |

Épreuves écrites de niveau **intermédiaire** **B2** de fin de Lectorat

(1 long paragraphe d’au moins 150 mots à écrire sur un thème de société

+ des connaissances grammaticales et lexicales à démontrer

+ 1 compréhension écrite de niveau B2 - durée 2h) :

Exemple dans la Section 4 <https://elearning.unito.it/scuolacle/course/view.php?id=191>

Dates des 5 épreuves finales de Lectorat de niveau intermédiaire B2, à la fin du second semestre 2023-24 :

- le lundi 13 mai 2024, de 14 à 17h, dans la salle B2, avec Mme J.M.R. Monérat ;

- le mercredi 22 mai 2024, de 14 à 17h, dans la salle B2, avec Mme J.M.R. Monérat ;

- le 12 juin 2024, de 9 à 12h, dans la salle A4, avec J.M.R. Monérat ;

- le 19 juin 2024, de 14 à 17h, dans la salle A4, avec Mme A.S. Giordano ;

- le 10 juillet 2024, de 9 à 12h, dans la salle A1, avec Mme J.A. Abbou.

**En cas de mauvaise note (inférieure à 18 sur 30) obtenue à une épreuve finale de Lectorat,**

**IMPOSSIBLE de se présenter à une autre épreuve immédiatement après !**

**Laissez au moins 3 semaines entre une épreuve et la suivante !**

**Gli studenti con D.S.A. devono compilare almeno 15 giorni prima della prova finale di Lettorato il modulo "Richiesta Trattamento Individualizzato per esame Studenti/Studentesse D.S.A." (si può anche scaricare questo modulo dalla Sezione 4 dello spazio Moodle per il Lettorato C.P.S.) ed inoltrarlo alla docente  jacqueline.monerat@unito.it  e  all'indirizzo   ufficio.dsa@unito.it**

Il est vivement conseillé de fréquenter les cours de Lectorat et de s’exercer régulièrement en français (oral et écrit) de façon à progresser dans votre maîtrise de cette langue étrangère et de pouvoir suivre le cours monographique de français.

*DEVOIRS pour aujourd’hui (des difficultés/observations/questions ?) :*

**1/ Procédez à des révisions, préparez-vous pour l’épreuve finale de Lectorat.**

**Enregistrez votre participation à cette épreuve écrite au lien suivant de campus net :**

https://www.didattica-cps.unito.it/do/corsi.pl/Show?\_id=4yer

2/ Consulter mes **notes** (= *appunti*) remises à jour et publiées dans l’espace Moodle du Lectorat section 4 ;

3/Exercez-vous librement en faisant des activités du « Cahier d’activités Inspire 4 » (+ auto-correction).

N.B. : Si vous écrivez des paragraphes (exemple n°10 p.7), procurez-les au professeur par email, pour en obtenir une correction personnalisée.

**Pendant la dernière année, j’ai progressé en français.**

**Je ne suis jamais allée dans un pays francophone. Moi non plus** (= *Neppure io*)**.**

**J’ai fait un Erasmus de 6 mois en Roumanie, où j’ai parlé anglais. la Roumanie**

**J’ai visité plusieurs villes, dont Bucarest. J’ai mangé des spécialités roumaines.**

**J’ai oublié que notre rencontre commençait à 14h aujourd’hui.**

**OUBLIER** (= *dimenticare, dimenticarsi*) **≠ SE SOUVENIR/RAPPELER** (= *ricordare, ricordarsi*)

Pour les professeures des cours monographiques à la Faculté de C.P.S. Turin Silvia NUGARA et Julie A. ABBOU :

**- discours rapporté/indirect (pour préparer à la lecture et à l'analyse de textes polyphoniques et polémiques) ;**

**- l'expression de la cause, de la conséquence et de la finalité ;**

**- la concession ; l'opposition ; la restriction ; l'introduction d'exemples/l'illustration**

**et même éventuellement l'explication (car je travaille un peu sur l'activité épilinguistique, et sur les gloses qui introduisent ou accompagnent les néologismes).**

|  |  |
| --- | --- |
| *Marqueurs – Connecteurs variés* |  |
| 4 **AVOIR pour but/objectif de/d’**  3 **ENTRAÎNER = CAUSER = PROVOQUER**  4 **VISER à** (= *mirare/puntare a*)  Ce projet **vise à** améliorer la condition des classes sociales défavorisées.  5 **alors que/qu’** (= *MENTRE adversatif, pour opposer*) (= **tandis que/qu’**)  Je suis née en France **alors que** Luigi est né en Italie.  3 **c’est pourquoi** (= *perciò*)  1 **comme** (= *siccome*) **Comme** David est malade, il est absent aujourd’hui.  3 **du coup = donc = en conséquence = alors = par conséquent**  5 **en revanche, = par contre,**  2 **même si/s’** (= *anche se*) si je… si tu.. si on… si elle… **s’il… s’ils…**  2 **pourtant,** …(= *eppure ; however*)  1 **puisque/puisqu’** (= *poiché*)  2 **quand même** (= *comunque*)  6 **sauf** [ssof] (= *tranne*) = à l’exception de/d’ | 1) la cause  2) la concession  3) la conséquence  4) la finalité  5) l’opposition  6) la restriction |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *RESTRICTION* | *CAUSE* | *CONSÉQUENCE* | *CONCESSION* | *BUT / OBJECTIF*  *FINALITÉ* | *OPPOSITION* |
| **ne/n’ …que/qu’** | **parce que**  **/ parce qu’**  **car** | **AVOIR pour conséquence de/d’** | **Toutefois, …**  **Cependant, …**  **Néanmoins, …** | **AVOIR pour but de/d’** | **mais**  **par contre**  **au contraire**  **en revanche**  **or** |
| **seulement**  **uniquement**  **exclusivement** | **puisque /**  **puisqu’** | **ENTRAÎNER**  **CAUSER**  **PROVOQUER**  **DÉCLENCHER** | **malgré** | **VISER à**  **CHERCHER à** | **contrairement à/au/à la/à l’/aux** |
| **excepté/sauf (si/s’/quand)** | **comme** | **CONDUIRE à**  **MENER à** | **Bien que/qu’** | **PERMETTRE de/d’**  **S’EFFORCER de/d’** | **au lieu de/d’/du/de la/de l’/des** |
| **à l’exception de/d’** | **vu que/qu’** | **donc**  **en conséquence**  **par conséquent**  **du coup**  **alors** | **Même si/s’** | **pour (que/qu’)**  **afin de/d’**  **afin que/qu’** | **alors que/qu’**  **tandis que/qu’** |
| **à moins de/d’/que/qu’** | **étant donné que/qu’** | **ce qui explique que/qu’** | **pourtant** | **en vue de/d’** |  |
|  | **grâce à/au/à la/à l’/aux** | **c’est pour cela que/qu’** | **quand même** | **dans l’esprit de/d’**  **dans le but de/d’** |  |
|  | **à cause de/d’/du/de la/de l’/des** | **c’est pourquoi** |  | **de manière/façon à/que/qu’** |  |
|  | **en raison de/d’** | **si bien que/qu’** |  | **de sorte de/d’/que/qu’** |  |
|  | **En effet, ….** | **de telle sorte que/qu’** |  | **de peur/crainte de/d’/que/qu’** |  |
|  | **du fait de/d’** | **tellement/si ….que/qu’** |  |  |  |
|  | **sous prétexte de/d’/que/qu’** | **d’où** (= *donde, di* *qui*) |  |  |  |
|  | **suite à** |  |  |  |  |
|  | **par / de** |  |  |  |  |

**L’expression de la CAUSE**

Manuel « Inspire 4 », leçon 23, n°8 p.101

a- **Du fait qu’ /Comme / Suite à** on peut choisir son avatar, alors on s’imagine plus beau [bò]

b- Le métavers peut s’avérer/se révéler dangereux **suite à / en raison de / car** l’univers totalement imaginaire qu’il crée.

c- **Par / Suite à / Grâce à** sa capacité à faire vivre des aventures incroyables, le monde virtuel a **de plus en plus =** **toujours plus/davantage** d’adeptes. **+ PLUS** [plUss] **= DAVANTAGE - PLUS** [plU]

d- De plus en plus inadaptés au monde réel, certains jeunes se réfugient dans un monde idéal **en raison de / car /** **puisque** tout y est permis.

e- **Suite à / Par / À cause d’** une immersion quasi**/presque** quotidienne dans un univers fictif, certaines personnes ont dû être hospitalisées.

f- **Sous prétexte que / Car / En raison de** nos amis habitent loin de nous, on est tentés de se précipiter dans une utilisation abusive de la technologie mise à notre disposition.

Cahier d’activités « Inspire 4 », leçon 23, n°7 p.84

*Complétez les phrases avec les mots et les expressions suivants :*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **~~grâce à~~** | **sous prétexte que** | **puisque** | **par** | **fascinés** | **du fait qu’** | **en raison de** | **suite à** |

*Exemple :* Nous avons réparé le programme informatique **grâce à** notre connaissance du code.

a) Serons-nous capable de supporter l’immersion dans un autre monde

que notre réalité quotidienne …………… nos limites psychologique ?

b) ……………….par les progrès technologiques, certains oublient de se poser des questions éthiques.

c) Les entreprises investissent des millions dans ces technologies ……..…. crainte

d’être dépassées dans la course au progrès numérique.

d) ……………………… ce reportage sur le métavers, nous avons longuement discuté

des avantages et des dangers de son développement.

e) Les promoteurs du métavers ont toujours un discours positif …………………….. la technologie

est forcément un progrès dans nos vies.

f) ……………… on peut accéder au métavers quand on veut, il n’y a plus de frontière entre le réel et le virtuel.

g) Je n’adhère pas à l’idée de me promener dans le métavers,

……….. les risques psychologiques commencent à être connus.

**S’ENTRAÎNER** (= *allenarsi, addestrarsi ; to train*)

**ENVISAGER = PLANIFIER dans le futur**

**L’expression de la CONSÉQUENCE**

*Des Verbes* **AVOIR pour conséquence de/d’**

**= ENTRAÎNER, CAUSER, PROVOQUER, CONDUIRE/MENER à, DÉCLENCHER**

*Exemple :* Cette maladie **entraîne/cause/provoque** précisément une diminution de la masse musculaire.

Cette maladie **mène/conduit à** précisément une diminution de la masse musculaire.

**DONC = EN CONSÉQUENCE = PAR CONSÉQUENT = DU COUP = ALORS**

*Exemples :* « Je pense **donc** je suis. » René DESCARTES

Il voulait faire ce voyage en prenant son temps, il a **donc** privilégié les rencontres.

Il l’a vue de loin, **alors** il s’est approché d’elle.

Il ne veut pas vieillir. **Du coup**, il fait beaucoup de sport.

La sarcopénie est une maladie musculaire. **Par conséquent**, l’activité physique permet de ralentir sa progression.

**CE QUI EXPLIQUE QUE/QU’**

**C’EST POUR CELA QUE/QU’**

**C’EST POURQUOI** (= *perciò*)

*Exemples :* Ils se sont encore disputés ; **c’est pourquoi** il est parti en claquant la porte. **SE DISPUTER** (= *litigare*)

Je n’ai pas vu le feu rouge **c’est pourquoi/c’est pour cette raison que/ c’est pour cela que** je ne me suis pas arrêté.

**SI BIEN QUE/QU’ = DE (telle) SORTE QUE/QU’** + *Verbe à l’INDICATIF*

*Exemples :* Il a trop mangé **si bien qu’**il est malade.

Elle fait très jeune **si bien qu’**on ne sait pas quel âge lui donner.

**TELLEMENT / SI** + *Adjectif Qual. ou Adverbe* + **QUE/QU’**

*Exemple :* Il est **tellement/si** maladroit **qu’**il casse tout.

**(+ tellement/tant de…que…., de (telle) manière que ….., à tel point que…. )**

**D’OÙ** + *Nom*

*Exemples :* Il a peu dormi cette nuit, **d’où** sa mauvaise humeur.

Il veut obtenir un bon résultat à son examen d’anglais, **d’où** son intention de s’exercer tous les jours.

***Certains connecteurs peuvent exprimer des notions différentes selon les contextes.***

*Exemples*:

- « **alors** » *peut exprimer* ***une conséquence*** (alors = donc) *ou une* ***notion temporelle*** (alors = à ce moment-là).

- « **comme** » *peut exprimer* ***une cause*** (comme = puisque, étant donné que/qu’) *ou un* ***exemple*** (comme = tel que/qu’). CAUSE « **Comme** elle a raté son bus, elle est arrivée tard. »

EXEMPLE « J’ai étudié des langues étrangères **comme/telle que** l’allemand. »

*Substantif* **un choix** (= *scelta*) - *Verbe* **CHOISIR** *IIe*

*PRATIQUE :*

*Exemples à lire et à reconnaître :* Leçon 33 « Cahier d’activités Inspire 4 » exercice n° **5 p.117**

*Reliez avec* **donc, alors, c’est pourquoi** *et faites des phrases dans un ordre logique* :

|  |  |
| --- | --- |
| 1. j’ai écrit cet ouvrage | a. on avait dépensé tout notre argent |
| 2. nous avons dû trouver un garage | b. tous les hôtels étaient complets |
| 3. il fallait absolument arriver avant la nuit | c. on ne s’est pas arrêtés en route |
| 4. nous avons dormi dans la voiture | d. nous sommes tombés en panne |
| 5. on a décidé de vendre quelques objets personnels | e. je voulais rendre hommage à l’auteur |

🡪 Nous sommes tombés en panne **c’est pourquoi** nous avons dû trouver un garage.

Il fallait absolument arriver avant la nuit, **donc** on ne s’est pas arrêtés en route.

Tous les hôtels étaient complets **alors,** nous avons dormi dans la voiture.

**(Vous êtes) prêt(e)(s)** [pré] (= *pronto/i/a/e*)?

**-ER** [é] le premier [prEmié] ministre - la première [prEmièr] dame de France = Brigitte Macron actuellement

la première ministre, Madame le premier ministre

le prof, la prof le professeur, la professeure

« Cahier d’activités Inspire 4 » exercices n° **6 & 7 p.118**

*Exercice* Manuel « Inspire 4 » n°1 p.144

*Reformulez avec l’expression entre parenthèses :*

*Exemple* : Ce jeune adulte se comporte comme un senior. **Du coup,** on lui donne plus que son âge. (de sorte que)

🡪 Ce jeune adulte se comporte comme un senior **de sorte qu’**on lui donne plus que son âge.

a) La durée de vie s’est beaucoup allongée. **Du coup,** l’âge de la vieillesse commence plus tard. (tellement ….que)

b) Les personnes de 60 ans ont une vie active **de sorte qu’**on ne peut pas les considérer comme vieilles. (si…que)

c) Certaines personnes âgées font beaucoup de sport **ce qui explique qu’**elles paraissent plus jeunes. (du coup)

d) Les seniors prennent **tellement** soin de leur corps **qu’**ils paraissent plus jeunes que leur âge. (si bien que)

e) Il y a de nombreuses façons de devenir adulte ; **par conséquent,** les repères sur les âges de la vie fluctuent (tant de)

f) Il y a trop de focalisation sur l’âge. **Du coup,** il y a de nombreuses discriminations. (ENTRAÎNER)

g) La société souffre de stéréotypes, **si bien qu’**il y a une mauvaise entente entre les générations. (d’où)

h) Il veut paraître jeune **d’où** son recours à la chirurgie esthétique. (de sorte que)

**AY** (= AI I = ÉI) **[é i]** Y = II un pays [péi] ESSAYER [ésséié] de faire

**OY** = OI I **[uai]** NETTOYER [nétuaié]

**UY**

*EXERCICES sur l’expression de la CAUSE et de la CONSÉQUENCE :*

*Choisissez l’expression correcte :*

J’ai découvert cet auteur [otEr] par hasard : je me trouvais dans une librairie et je ne savais pas quel livre acheter, **alors / parce que** j’ai pris le premier [prEmié] qui se présentait à moi et je l’ai lu le soir même. **Car / Comme** je suis originaire d’un pays méditerranéen, j’ai adoré ce récit : **donc / en effet**, chaque page m’a replongé dans les ambiances de mon enfance. **Grâce à / À cause de** ce livre, j’ai revécu (REVIVRE) **les plus belles heures** [Er] **= les heures les plus belles** de ma vie ! Le jeune auteur n’est pas encore connu du grand public, mais il mérite vraiment de l’être. C’est **pour cette raison que / parce que** je vous parle de lui aujourd’hui.

*Présent* Je **parle** [parl] (= *parlo*) *Part.Passé*  **parlé** (= *parlato*) *Accent important!*

MÉRITER *Présent* **Il mérite** *Accent NON important (qui n’a pas d’incidence sur la signification et la prononciation)!*

*Complétez ces phrases avec* **c’est pour cela que***,* **en effet***,* **c’est pour cette raison que** :

1. Les récits de voyage ne datent pas d’aujourd’hui. ……………….., l’un des premiers a été écrit par Marco Polo en 1299.

2. Moi, je ne suis pas très aventurier, ………………… je n’ai pas voulu suivre mes copains dans ce périple !

3. À l’opposé des romans, les récits de voyage privilégient le réel. ………………… j’affectionne tout particulièrement

ce genre littéraire.

4. Parmi les écrivains voyageurs, il y a des femmes. …………………… quelques-unes ont traversé les frontières à partir du XIXe siècle.

5. Moi, j’adore les récits qui nous parlent de contrées inconnues ! …………….. je suis fan des récits de la Française Alexandra David Neel qui raconte ses voyages au Tibet.

*Reliez les deux phrases avec* **c’est pour cela que***,* **en effet***,* **c’est pour cette raison que** :

1. Je n’ai pas apprécié le film. Je n’ai pas cru à l’histoire.

2. Les paysages sont magnifiquement filmés. On a envie d’aller les admirer sur place !

3. Le film est remarquable. Les spectateurs ont longuement applaudi après la projection.

4. C’est une histoire que les enfants vont aimer. Elle est facile à comprendre.

5. L’auteur a un vrai talent de réalisateur. J’ai adoré son film.

*Reliez les phrases suivantes par une expression de CAUSE ou de CONSÉQUENCE. Variez les formes à chaque fois.*

• Il est tombé ; il courait trop vite.

• Je ne viendrai pas chez toi ; j’habite trop loin.

• Une grève des trains est annoncée pour le 20 janvier ; je ne partirai pas ce jour-là.

• Elle travaille beaucoup ; elle a besoin de partir se reposer de temps en temps.

• Les fêtes sont terminées ; il faut reprendre les études.

*Reliez les événements suivants à un autre événement, que vous inventerez et qui sera,*

*soit la cause, soit la conséquence du premier*.

*Exemple* : «La sécheresse de ces mois derniers est exceptionnelle» (pourrait devenir = *potrebbe diventare*)

«**À cause de la** sécheresse exceptionnelle de ces derniers mois, les agriculteurs de la région n’ont pas encore pu semer de céréales.»

ou bien: «La sécheresse de ces mois derniers est exceptionnelle ; **par conséquent,** les agriculteurs de la région n’ont pas encore pu semer de céréales. »

a- Tu n’as pas réussi ton dernier examen …

b- Ma voiture, qui a plus de 150 000 km, est trop vieille …

c- Nos vacances sont bientôt terminées …

d- Je n’aurais jamais cru que Jacques soit aussi méchant …

e- Ce film a beaucoup plu aux adolescents …

**L’OPPOSITION *pour relier deux idées opposées* - Leçon 7 « Inspire 4 »**

**MAIS** [mé] (= ma, però) **= PAR CONTRE, = AU CONTRAIRE, = EN REVANCHE, = OR, + *Phrase***

Dans la mode, je m’intéresse à la création. **En revanche,** tout le business qu’il y a autour me laisse indifférente.

On fait du vêtement une sorte d’armure entre soi et le monde ou **au contraire,** une façon de se présenter.

Il travaille **mais** moi, non.

**CONTRAIREMENT À/au/ à la / à l’/aux +** *Groupe nominal*

J’aime les tenues simples **contrairement à** mon ami qui adore les tenues sophistiquées.

**Contrairement aux** autres vêtements, ce \*haut ne semble pas avoir été conçu (**CONCEVOIR)** pour faciliter une activité physique.

Les Chinois mangent avec des baguettes **contrairement aux** Français qui utilisent un couteau et une fourchette.

< *Les Participes Passés en* **–ÇU** *peuvent exclusivement venir de verbes en* **–CEVOIR**.

RECEVOIR reçu, CONCEVOIR conçu, DÉCEVOIR déçu etc…>

ENVOYER (= *inviare, spedire, mandare*)

**AU LIEU DE/D’/DU/DE LA/DE L’/DES** (= *invece di, al posto di*)

Explique-toi calmement **au lieu de** crier.

*Plus précis, uniquement adversatif* **ALORS QUE/QU’ = TANDIS QUE/QU’** (= *MENTRE*)

*3 traductions françaises du « MENTRE » italien :*

* *En général,* **TANDIS QUE/QU’**
* *Pour un « MENTRE » adversatif/ qui oppose* **ALORS QUE/QU’**
* *Pour un « MENTRE » temporel, pour indiquer 2 actions simultanées* **PENDANT QUE/QU’**

*Exemples :* Vous écoutez pendant/tandis que je parle.

Elle passe l’aspirateur pendant/alors/tandis qu’ il lit le journal tranquillement assis dans son fauteuil.

Il est brun alors/tandis qu’ elle est rousse.

Il travaille **tandis/alors que** moi, non.

Il s’habille toujours en blanc **alors que** moi, je m’habille toujours en noir.

Je porte un survêtement/jogging (décontracté = *casual*) pour ne rien faire à la maison **alors que** je n’en porte pas

pour faire du sport !

*Total de 3 sons nasaux français :*

*Le son nasal prononcé* [1] *avec un grand nombre de graphies possibles* :

**un, um, in, im, ein, eim, ain, aim, yn, ym, -en**

*Exercices :*

I- « Cahier d’activités Inspire 4 » n°7 p.28

II- Manuel « Inspire 4 » n°8 p.41 - Opposition - Reformulez :

Le week-end, il s’habille de façon très décontractée mais pas la semaine. (contrairement à)

Elle porte souvent des joggings et des pulls à la différence de son mari qui porte toujours des costumes. (tandis que)

Elle porte beaucoup de noir et pas ses amies. (à l’inverse de)

III- *Complétez le message avec les marqueurs d’opposition suivants :*

**contrairement à ce que - alors que – par contre – contrairement à – au lieu de**

Salut Kevin,

**Contrairement à** toi, je n’irai pas **= je ne vais pas aller** à la manifestation jeudi. Je pense que, **au lieu de** manifester, ce serait mieux que je bosse mes partiels, je suis drôlement**/très** en retard. Et puis, franchement, ça sert à quoi ? On va se geler dans la rue **alors que** les principaux intéressés seront bien au chaud. C’est à eux de se bouger, non **/n’est-ce pas** (= *Tocca a loro* *darsi da fare, non è vero*)? Une manif, c’est pas **(= ce n’est pas)** une solution. **Par contre**, je propose de venir tous les jours en cours avec des pancartes de protestation. À la longue, ça fera son effet. Franchement, et **contrairement à ce que** tu peux penser, je suis en total désaccord avec cette réforme, mais j’ai pas **= je n’ai pas** trop de temps à perdre. Désolé, vieux ! Raphaël

Kevin et Raphaël sont des prénoms masculins.

IV- *Complétez les phrases*:

Contrairement aux apparences, **je suis très timide**.

Contrairement à ce que prédisaient les sondages, **il aura/ obtiendra / gagnera ce prix**.

Au lieu de jouer aux jeux vidéo, ………….

Tu peux partir alors que ……………………..

**QUASI** [kasì] **= PRÈS DE/D’ = PRESQUE = un peu moins**

**PRÈS** **DE/D’** *spatial (pour une proximité) ou quantitatif* Près de 60 % de la population est contre cette réforme.

**ENVIRON = plus ou moins = APPROXIMATIVEMENT** (= *circa*)

**LA CONCESSION *pour relier deux idées inattendues ou paradoxales* - Leçon 7 « Inspire 4 »**

**TOUTEFOIS, = CEPENDANT, = NÉANMOINS, …** (= *tuttavia, cio nonostante*….)

<Il y a (= *c’è, ci sono*)>

Il a (= *lui ha*) **près de/quasi/presque** 75 ans. (il est à la retraite – il devrait être à la retraite) **Néanmoins,** il travaille encore.

J’adore porter des jeans troués. **Néanmoins,** c’est très mal vu en général.

**!!! MALGRÉ** + *Nom, groupe nominal*

Il a décidé de porter une cravate **malgré** les désagréments.

Ce couturier n’est pas connu **malgré** son talent.

**BIEN QUE/QU’** + *Sujet + Verbe au SUBJONCTIF*

Il est allé à la plage **bien qu’**il pleuve. = malgré la pluie

**Bien qu’**il ait neigé cette nuit, elle est sortie faire son jogging matinal.

**Bien que** les tatouages soient provocateurs et coûteux, beaucoup de gens s’en font faire.

**MÊME SI/S’** (= *anche se*) + *Sujet + Verbe à l’Indicatif*

**Même si** elle risquait de tomber, elle a grimpé dans cet arbre. GRIMPER (= *arrampicarsi*)

**POURTANT** (= *eppure*)

Elle a des résultats scolaires impressionnants ! **Pourtant,** elle n’étudie pas énormément.

**QUAND MÊME** (= *comunque*)

Leila était malade, elle est **quand même** venue.

**le partage** (= *condivisione*) - *Verbe* **PARTAGER** (= *condividere*)

Pratique :

1- « Cahier d’activités Inspire 4 » n°8 p.29

*Exemple* : Malgré ses goûts pour les vêtements haut de gamme, il aime sortir en jogging.

2- Manuel « Inspire 4 » n°8 p.41 - Concession - Reformulez :

Il veut suivre la mode. **Or,** cela ne correspond pas toujours à sa personnalité. (bien que + *Subjonctif Présent*)

🡪 Il veut suivre la mode **bien que** cela ne **corresponde** pas toujours à sa personnalité.

**Bien qu’**il ait beaucoup d’argent, il s’habille très simplement. (même si)

**🡪 Même s’il a** beaucoup d’argent, il s’habille très simplement.

Elle porte toujours des chaussures à talons **même si** ce n’est pas très confortable. (et pourtant)

🡪 Elle porte toujours des chaussures à talons **et pourtant,** ce n’est pas très confortable.

Il est obligé de porter des cravates **bien qu’**il déteste cela ! (or)

🡪 Il est obligé de porter des cravates. **Or,** il déteste cela !

Il ne met pas de manteau. **Pourtant,** il fait très froid. (bien que)

🡪 Il ne met pas de manteau **bien qu’**il fasse très froid.

J’adore mettre la vieille veste de mon père **et** il ne le sait pas.

🡪 J’adore mettre la vieille veste de mon père **même s’**il ne le sait pas. …**bien qu’il ne le sache pas.**

3- *Construisez des phrases en exprimant une contradiction, comme dans l’exemple*. Cahier Alter Ego +B1 2 p.31

*Exemple* : 80% des bacheliers – niveau de culture générale en baisse

1. études de plus en plus longue – pas de travail à la sortie de la fac

2. faible coût d’inscription à l’université – peu de mixité sociale

3. apprendre à jouer d’un instrument – ne pas savoir déchiffrer les partitions

4. se faire comprendre sans problème – avoir un accent prononcé en langue étrangère

5. n’avoir aucun diplôme – diriger une grande entreprise

4- *Complétez les phrases*. Cahier Alter Ego +B1 3 p.31

Malgré ses bons résultats scolaires, ….

Malgré tous ses défauts, …

J’achète toujours dans ce magasin même si …

Elle a fini par accepter sa proposition, même si …

Je viendrai même si ….

Bien que nous ayons les mêmes goûts, **nous choisissons des aliments différents, nous commandons des plats différents**.

Elle fume bien qu’**elle sache que ce n’est pas bon pour sa santé**.

Il a vécu plus de dix ans en Chine. Pourtant, **il ne connaît pas la langue chinoise, il ne sait pas parler le chinois,**

**il ne comprend pas du tout le chinois.**

Il ne faisait rien à l’école et pourtant, ……

5- Reliez les deux propositions en mettant en évidence la relation d’OPPOSITION ou de CONCESSION qui les unit.

(“Alter Ego B1+” Manuel n°13 p.61)

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Julie n’est pas allée à la manifestation samedi. | 1. Elle en avait envie. |
| 2. Le système de notation est très discuté. | 2. Certains le réclament pour situer leur niveau. |
| 3. Ses collègues de l’université se sont associés au mouvement. | 3. Elle reste partagée. |
| 4. Nous ne sommes pas en condition de négocier. | 4. Les syndicats, eux, le peuvent. |
| 5. Il a fait cinq ans d’études. | 5. Il n’a toujours pas de travail. |
| 6. En fac, les étudiants sont livrés à eux-mêmes. | 6. Dans les grandes écoles, ils sont très encadrés. |
| 7. Un diplôme n’est pas une garantie pour obtenir un emploi. | 7. Il y contribue fortement. |
| 8. Supprimer les tutorats serait une erreur. | 8. Il faut augmenter le soutien scolaire. |

**le BUT** [bÙ] **= l’OBJECTIF = la FINALITÉ, l’INTENTION**

+ un but [bUt] = un goal, l’objectif du footballeur

*Pour exprimer une intention, un objectif :*

*Des Verbes* **AVOIR pour but/objectif de/d’**

**= VISER à , CHERCHER à, PERMETTRE de/d’, S’EFFORCER de/d’**

*Exemples :* Ce robot **vise à** améliorer la vie.

Les robots **permettent de** soulager les professionnels de santé (des médecins/docteurs, des internes, des infirmiers, des aides-soignants), de peur qu’ils se retrouvent en situation de surmenage .

Ces pays **s’efforcent de** développer des robots compagnons **afin d’**aider les personnes âgées.

**POUR = AFIN DE/D’** + *Infinitif*

**POUR QUE/QU’ = AFIN QUE/QU’** + *Subjonctif*

*Exemple :* Les journalistes écrivent des articles **afin d’/pour** informer les lecteurs.

Les enfants se sont cachés **afin/pour que** je ne les voie pas. VOIR

Elle m’a envoyé un S.M.S. **pour/afin que** nous allions la chercher à la gare.

**ALLER CHERCHER** (= *andare a prendere*)

**un S.M.S. = un texto**

**un email = un mail, un mèl = un courrier électronique = un courriel**

**EN VUE DE/D’ = DANS L’ESPOIR DE/D’ = DANS LE BUT DE/D’ + *Infinitif***

*Exemple :* Ce robot a été créé **dans l’espoir d’**aider les personnes âgées.

*Pour préciser la manière d’atteindre un objectif :*

**DE manière à = de façon à = de sorte de + *Infinitif***

**De façon (à ce) que = de manière (à ce) que = de sorte que + *Subjonctif***

*Exemple :* Ils proposent des jeux **de façon (à ce) que** les personnes âgées soient stimulées cognitivement.

Ils m’ont dit qu’ils seraient en retard **de sorte que** je ne les attende pas.

*Pour dire ce que l’on ne souhaite pas :*

**DE PEUR / CRAINTE DE/D’ +** *Infinitif*

**DE PEUR / CRAINTE QUE/QU’ +** *Subjonctif*

*Exemples :* Il faut encourager les soignants **de peur qu’**ils soient découragés/démotivés.

Les enfants sont sortis **de peur que** je ne les gronde. **GRONDER** (= *sgridare*)

*Pratique :*

« Inspire 4 »  Leçon 21

Exercice Manuel Inspire 4 n° 3 p.99

Exercice Cahier d’activités Inspire 4 n° 8 p.77

**SC** [ss] **+ i, e, y** la science [ssiENss] un ascenseur [assENssEr]

**SC** [ssk] **+ a, o, u** un escalier [èsskalié]

**CH**

**CC** [kss] **+ i, e, y** un accident

**CC** [k] **+ a, o ,u** un accord

2 x Alter Ego A2 leçon 2 Dossier 6

**POUR – POUR QUE – AFIN DE – AFIN QUE**

Partez quelques mois **afin/pour que** des enfants puissent découvrir le plaisir d’apprendre.

Vous pourriez (= *Lei potrebbe/Voi potreste*) consacrer une année ou plus à l’étranger **pour/afin d’**encadrer les équipes locales.

J’ai décidé de faire du bénévolat **afin d’/pour** être utile et [é] aider les gens.

Depuis septembre, je la diffuse chaque mois **pour/afin que** toutes les personnes soient régulièrement informées.

Notre équipe part à l’étranger **afin de/** **pour** construire un centre médical.

Vous désirez travailler dans une O.N.G. …. vous sentir utile.

On a construit un hôpital …. la population puisse être soignée.

Nous venons d’ouvrir une école …. Les enfants apprennent à lire et à écrire.

La Croix-Rouge a reçu de l’argent …. venir en aide aux plus pauvres.

Les enfants n’ont rien dit à leur père POUR ne pas..

J’ai quitté discrètement la soirée POUR ….

J’ai éteint mon téléphone …..

J’ai préféré dire tout de suite la vérité ……

Cet acteur se cache derrière des lunettes noires …..